

2CSM600743D0901 | 03.12.2019

Busch-/ABB-secure@home

Instrukcja obsługi oprogramowania do obsługi technicznej

Rodzaje elektrowni

Z GSM

SAS-W1.1E	SAS-W1.11E
SAS-W1.1F	SAS-W1.11F

Podstawowe

SAS-W2.1E	SAS-W2.11E
SAS-W2.1F	SAS-W2.11F

Zawartość

1	Informacje ogólne.....	3
1.1	Oprogramowanie	3
1.2	Wyłączenie odpowiedzialności.....	3
1.3	Znaki towarowe i prawa autorskie	3
2	instalowanie	4
2.1	Wymagania techniczne.....	4
2.2	Instalacja oprogramowania	4
2.3	Wersja oprogramowania i centralne oprogramowanie układowe	4
2.4	Centralne połączenie z komputerem.....	4
2.5	Instalacja sterownika	4
3	strona domowa	6
3.1	Ustawianie programu	6
4	Centralna obsługa techniczna	8
4.1	Kopia zapasowa	8
4.2	Klonowanie centralne.....	8
4.3	Zresetuj kod PIN	9

1 INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Oprogramowanie

secure@home Manager jest oprogramowaniem umożliwiającym szybką i łatwą konserwację elektrowni i ich instalacji. Ten podręcznik wyjaśnia, w jaki sposób:

- Zainstaluj oprogramowanie;
- utrzymywać system alarmowy za pomocą oprogramowania;
- zresetować kody dostępu (PIN) jednostki centralnej.

Sugestie dotyczące projektowania i instalacji systemu alarmowego znajdują się w instrukcji instalacji jednostki sterującej secure@home.

Oprogramowanie wyposażone jest w pomoc kontekstową: zostawiając wskaźnik myszy nad większością elementów interfejsu programowania, otwiera się wyskakujące okno ilustrujące funkcjonalność związaną z tym elementem.

1.2 Wyłączenie odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie zostały zebrane i dokładnie sprawdzone, jednakże ABB S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy typograficzne lub nieścisłości techniczne.

ABB S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń lub zmian w produktach opisanych w podręczniku w dowolnym czasie i bez uprzedzenia.

Niniejsza instrukcja może również zawierać odniesienia lub informacje o produktach lub usługach, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek. Takie referencje lub informacje w żaden sposób nie oznaczają, że ABB S.p.A. zamierza wprowadzić na rynek takie produkty lub usługi.

1.3 Znaki towarowe i prawa autorskie

secure@home jest zastrzeżonym znakiem towarowym ABB S.p.A.

Wszystkie znaki towarowe wymienione w tym dokumencie są własnością ich właścicieli.

© Copyright ABB S.p.A. 2019 - Wszystkie prawa zastrzeżone.

2 INSTALOWANIE

2.1 Wymagania techniczne

Oprogramowanie secure@home Manager można zainstalować na dowolnym komputerze PC z następującymi minimalnymi funkcjami:

- System operacyjny Windows 7 lub nowszy;
- 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym do zainstalowania programu i przechowywania systemów;
- wolny port USB do podłączenia komputera PC do panelu sterowania secure@home.

2.2 Instalacja oprogramowania

Jeśli starsza wersja secure@home Manager jest już zainstalowana na Twoim komputerze, musisz ją odinstalować przed przystąpieniem do instalacji nowej wersji.

Aby zainstalować aplikację, uruchom instalator, a po wyświetleniu monitu wybierz język i ustaw lokalizację instalacji.

Domyślnie ścieżka będzie następująca: C→:\Programs (x86)\ABB\Kliknięcie → przycisku wyboru umożliwia dostosowanie ścieżki instalacji.

Kontynuuj instalację, potwierdzając lub modyfikując, według własnego uznania, opcje instalacji przedstawione przez program.

Po zakończeniu instalacji można uruchomić program secure@home Manager, klikając dwukrotnie ikonę pojawiającą się na pulpicie komputera.

2.3 Wersja oprogramowania i centralne oprogramowanie układowe

Upewnij się, że jednostka sterująca secure@home jest wyposażona w oprogramowanie układowe w wersji 0.16.50 lub nowszej. Jeśli nie, aktualizacja do najnowszej dostępnej wersji (poprzednie wersje oprogramowania sprzętowego nie są kompatybilne z oprogramowaniem).

2.4 Centralne połączenie z komputerem

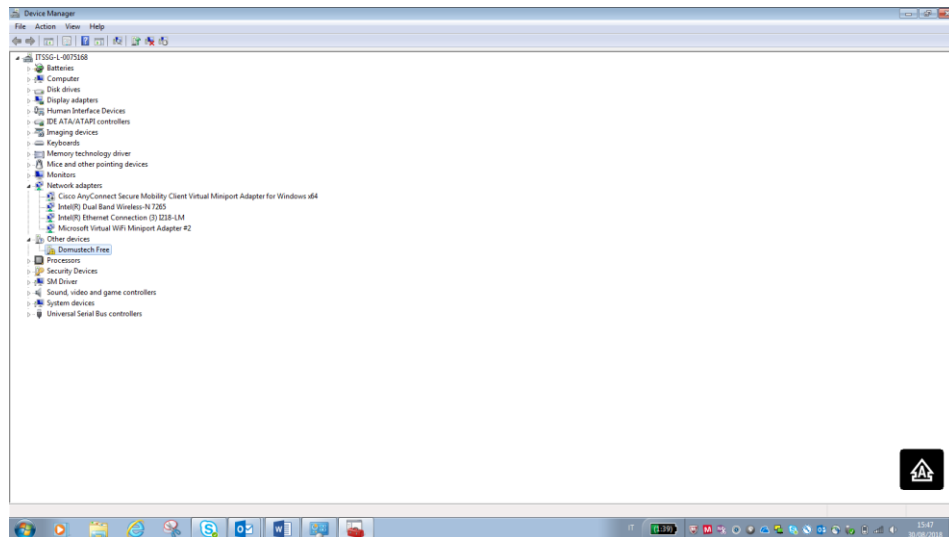
Do podłączenia komputera do jednostki centralnej należy użyć kabla USB typu A ↔ USB typu B, tj. tego samego kabla, który jest używany w drukarkach. Nie odłączać kabla, jeśli operacje odczytu lub zapisu są w toku pomiędzy komputerem PC a jednostką sterującą secure@home.

2.5 Instalacja sterownika

Jeśli system operacyjny to Windows 10, instalacja jest automatyczna.

Jeśli system operacyjny jest starszy niż Windows 10, zainstaluj plik .INF dołączony do dystrybucji programu w następujący sposób.

Podłączyć jednostkę sterującą do komputera za pomocą kabla USB. Otwórz panel sterowania, a następnie System i wybierz opcję "Device Manager". Na liście urządzeń pod pozycją "inne urządzenia" pojawi się "DomusTech free" z wykrzyknikiem, jak pokazano na rysunku.



Wybierz "DomusTech Free" prawym przyciskiem myszy i uruchom "Update driver". W następnym oknie wybierz opcję "Szukaj oprogramowania sterownika na swoim komputerze" i wybierz folder instalacyjny oprogramowania np. C:\ABB_Device_CdC\ upewniając się, że pole wyboru "Dołącz podfoldery" jest zaznaczone. Naciśnij do przodu.

Jeśli system operacyjny ma okno z ostrzeżeniem o bezpieczeństwie, wybierz element "i tak zainstaluj sterownik" i kontynuuj.

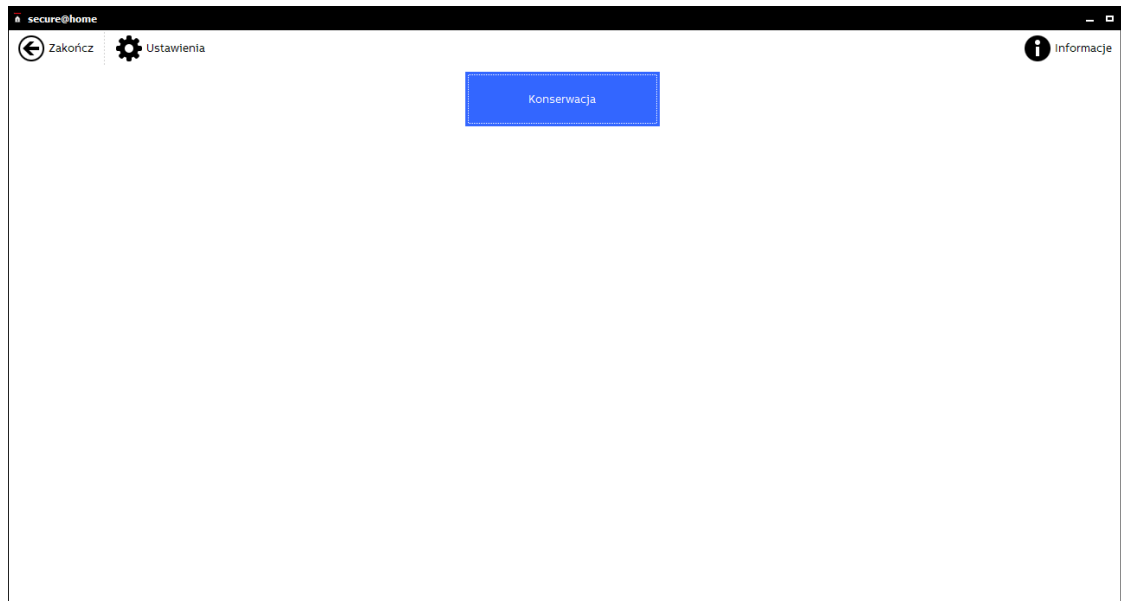
Po zakończeniu procedury, jeżeli wpis "DomusTech free", który wcześniej pojawił się pod innymi urządzeniami, został pomyślnie zakończony, zostanie wyświetlony w polu Porty (COM i LPT) z numerem portu nadanym przez System. Jeśli zawsze używasz tego samego portu USB, liczba ta pozostanie niezmienna nawet w kolejnych sesjach roboczych.



OSTRZEŻENIE! Jeśli wystąpi problem "Błąd komunikacji", należy zapoznać się z poniższą tabelą:

MOŻLIWE PRZYCZYNY	JAK SIĘ ROZWIĄZAĆ?
<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo podłączony kabel. 	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że kabel został prawidłowo włożony, a następnie wyjmij go i włoż ponownie, aby ponownie uruchomić synchronizację pomiędzy oprogramowaniem a jednostką sterującą.
<ul style="list-style-type: none"> COM wcześniej skojarzony z innym urządzeniem. 	<ul style="list-style-type: none"> Otwórz panel sterowania, następnie "System" i wybierz "Device Manager". Jeśli używasz komputera z systemem operacyjnym Windows 7, "DomusTech free" pojawi się na liście urządzeń pod "Inne urządzenia" (jeśli nie, wybierz "Porty COM i LPT", gdzie będzie wyświetlany port używany przez system). Następnie kliknij prawym przyciskiem myszy i na następnym ekranie wybierz "properties" -> "set port" -> "advanced". Teraz wybierz wolne drzwi z menu rozwijanego.

3 STRONA DOMOWA



Strona startowa programu secure@home Manager zawiera następujące polecenia:

	Umożliwia wykonywanie czynności konserwacyjnych na jednostce sterującej i jej programowanie: tworzenie kopii zapasowej, klonowanie jednostki sterującej, usuwanie kodów dostępu do jednostki sterującej.
Zakończ	Zamknięcie bieżącego okna, powrót do górnego poziomu menu lub zakończenie programu. Podjęta czynność jest określona obok ikony.
Ustawienia	Pozwala to na modyfikację aspektu graficznego interfejsu, weryfikację i ustawienie parametrów komunikacji przez USB, dostosowanie etykiet urządzeń, uzyskanie odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.
Informacje	Wymienia wersje programu, zainstalowane protokoły i licencje.

3.1 Ustawianie programu

Kliknięcie przycisku **Ustawienia** otwiera okno, w którym można sprawdzić i ustawić parametry komunikacji przez USB.

X

Weryfikacja sterowników komunikacyjnych USB

secure@home driver



Obecny

Ustawienia komunikacjiCzas w mS. Limit czasu odbioru (min: 500) Unknow Message

Anuluj (ESC)

potwierdzenie

Pokazuje, czy sterownik komunikacyjny USB jest obecny i umożliwia ustawienie parametrów portu komunikacyjnego. "Czas w ms Receive Timeout" to maksymalny czas oczekiwania programu przed zasygnalizowaniem braku komunikacji z jednostką centralną secure@home. Domyślnie program automatycznie rozpoznaje porty komunikacyjne. Wyłączenie tej funkcji umożliwia ręczne wprowadzenie numeru portu, do którego podłączony jest moduł sterujący secure@home.

4 CENTRALNA OBSŁUGA TECHNICZNA

4.1 Kopia zapasowa

Kopia zapasowa jest przydatna:

- Przechowuj na swoim komputerze kopię programowania systemu zawierającą wszystkie kody nabytych urządzeń.

Aby uzyskać strukturę i konfigurację istniejącego systemu, wykonaj następujące czynności:

1. W jednostce centralnej należy aktywować sesję konserwacyjną oprogramowania za pomocą menu "link", jak wskazano w podręczniku systemu w paragrafie o tej samej nazwie.
2. Podłączyć jednostkę centralną secure@home do komputera PC w sposób opisany w rozdziale 2.4 "Połączenie PC-central connection" oraz w rozdziale 2.5 "instalacja sterowników".
3. Na stronie głównej programu wybierz **Central Maintenance**. Otworzy się odpowiednie okno.
4. Kliknij przycisk **Kopia zapasowa**. Okno otwiera się w sposób pokazany na rysunku.
5. Kliknij przycisk **Nowy**, jeśli roślina nie jest w pamięci lub wybierz roślinę, którą chcesz nadpisać w polu "Lista roślin".
6. Jeśli roślina jest nowa, podaj jej nazwę, wraz z innymi danymi (nazwa klienta itp.) i kliknij przycisk **Zapisz** (po przypisaniu nazwy nie będzie można jej już modyfikować).
7. Kliknij przycisk **Wybierz i użyj** i potwierdź operację tworzenia kopii zapasowej.

Po pomyślnym zakończeniu transferu, zakład przechowywany w programie secure@home Manager będzie dokładną kopią istniejącego zakładu w zakładzie secure@home. Po zakończeniu zdejmij kabel i w razie potrzeby uruchom ponownie jednostkę sterującą.

Jeśli chcesz zmienić profil istniejącego zakładu (np. nazwa, dane klienta itp.), użyj przycisku Edytuj.

Jeśli chcesz usunąć roślinę z listy, użyj przycisku Usuń.

4.2 Klonowanie centralne

Jeśli z jakiegokolwiek powodu konieczna jest wymiana modułu sterującego secure@home, dostępna jest funkcja secure@home Manager, która umożliwia jego wymianę bez konieczności ponownego zakupu wszystkich urządzeń zakładu z nowego modułu sterującego.

Operacja nazywa się "klonowanie" i wykorzystuje kopię zapasową zakładu (jeśli kopia zapasowa nigdy nie była przechowywana, klonowanie nie jest możliwe).

Jeśli stary panel sterowania jest w stanie rozmawiać z programem secure@home Manager, wykonaj kopię zapasową, aby upewnić się, że działa ostatnia konfiguracja.

Lista roślin
X

↓ Carlos Rodriguez

☐ Francesco Rossi

☐ John Smith

☐ Mark Mueller

Zakład

Klient Telefon

Adres

Opis

Data utworzenia: Venerdi 22 Novembre 2019 [12:16:51]
Zmodyfikowana przez ... EUROPE\TMATA2

Backup: ABSENT

Aby sklonować nową jednostkę sterującą secure@home, wykonaj następujące czynności:

1. W jednostce centralnej należy aktywować sesję konserwacyjną oprogramowania za pomocą menu "link", jak wskazano w podręczniku systemu w paragrafie o tej samej nazwie.
3. Podłączyć nowy istniejący moduł sterujący secure@home do komputera PC, jak wyjaśniono na wykresie 2.4 "PC-central connection".
4. Na stronie głównej programu wybierz **Central Maintenance**. Otworzy się odpowiednie okno.
5. Kliknij przycisk **Centralnego klonowania**. Otworzy się okno figury.
6. Na **liście implantów** kliknij dwukrotnie nazwę rośliny, która ma zostać skopiowana do jednostki centralnej lub wybierz ją i kliknij przycisk **Wybierz i użyj**.
7. Potwierdź operację klonowania.

Po pomyślnym zakończeniu transferu, nowa elektrownia będzie dokładną kopią elektrowni, która została zastąpiona. Po zakończeniu operacji należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu jednostki centralnej.



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do klonowania nowej jednostki sterującej należy upewnić się, że jednostka sterująca znajduje się w trybie pracy, tzn. że obecny jest użytkownik instalatora (poziom 3) i co najmniej jeden użytkownik końcowy (poziom 2). Operacja klonowania wykonywana na nowym sterowniku fabrycznym w trybie bezczynności nie powiodła się. Aby utworzyć wymaganych użytkowników należy postępować zgodnie z instrukcją systemu centralnego secure@home, ignorując kroki, które nie są konieczne do tego celu.



Klonowanie na tej samej stacji: Jeśli z jakiegokolwiek powodu, na przykład po dokonaniu niepożądanych modyfikacji instalacji, chcesz przywrócić instalację do poprzedniego kroku (zapisanego poprzez operację backupu), możesz wykonać operację klonowania na tej samej jednostce centralnej, uzyskując przywrócenie ostatnio zapisanej ważnej konfiguracji.

4.3 Zresetuj kod PIN

Aby usunąć wszystkie kody dostępu jednostki sterującej secure@home, wykonaj następujące czynności:

1. W jednostce centralnej należy aktywować sesję konserwacyjną oprogramowania za pomocą menu "link", jak wskazano w podręczniku systemu w paragrafie o tej samej nazwie.
2. Podłączyć jednostkę sterującą secure@home do komputera PC w sposób opisany w rozdziale 2.4 "Połączenie pomiędzy komputerem PC a jednostką sterującą".

3. Na stronie głównej programu wybierz "**Centralna obsługa techniczna**". Otworzy się odpowiednie okno.
4. Kliknij na "**Reset PIN**".
5. Potwierdź lub anuluj usunięcie.



OSTRZEŻENIE! Operacja usunięcia kodów dostępu jest nieodwracalna. Po usunięciu, należy je wstawiać ręcznie, jeden po drugim, za pomocą klawiatury jednostki centralnej, jak wskazano w instrukcji instalacji.